

# Communiqué de presse

Xe Colloque liturgique international

**IDENTITÉ ET TRANSFORMATION**

L'aménagement liturgique des Églises

Bose, 31 mai - 2 juin 2012

Monastère de Bose

Office nationale pour les biens culturels ecclésiastiques – CEI

## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

du 22 mai 2012

Du jeudi mai au samedi 3 juin 2012 se tiendra au Monastère de Bose (Magnano, Italie) le Xe Colloque liturgique international. Ce Colloque, organisé par le Monastère de Bose en collaboration avec l'Office national pour les biens culturels ecclésiastiques de la Conférence des évêques d'Italie, aura pour thème : Identité et transformation. L'aménagement liturgique des églises

### THÈME DU COLLOQUE

Le choix du thème naît de la constatation du fait que l'aménagement des églises en conformité à la réforme liturgique de Vatican II est aujourd'hui, plus qu'au cours des décennies passées, un thème de grande actualité. Ces derniers temps, on réserve en effet une attention particulière aux aménagements de l'espace liturgique de certaines cathédrales italiennes et européennes, et ces opérations suscitent parfois d'âpres polémiques. Dans les années qui ont immédiatement suivi le Concile, la première phase d'aménagement était caractérisée par l'urgence de faire place aux nouveautés conciliaires, en réalisant des interventions très souvent provisoires et de moindre valeur artistique. À partir des années 1990, une deuxième phase d'aménagement s'est ouverte, caractérisée par une plus grande conscience de la signification théologique et ecclésiale de l'espace liturgique et par une volonté d'accomplir des interventions durables marquées par une plus haute qualité artistique. L'insertion d'œuvres artistiques contemporaines, en particulier l'autel et l'ambon, à l'intérieur d'églises historiques de haute valeur architecturale, crée aujourd'hui bien des incertitudes et des difficultés.

À travers la réflexion historique, théologique et liturgique, le colloque entend fournir des éléments de connaissance utiles afin que la phase d'aménagement liturgique des églises aujourd'hui en cours saisisse avec toujours plus de lucidité la complexité d'une telle intervention, avec une attention particulière à l'égard des normes liturgiques, canoniques et civiles, et un souci toujours majeur pour la valeur artistique et culturelle des interventions. Parmi les chercheurs et les personnalités qui interviendront au Colloque, il faut noter les contributions décisives du sous-secrétaire du Ministère pour les biens et les activités culturels, le Dr. Roberto CECCHI, du sous-secrétaire de la Congrégation pour le culte divin et la discipline des sacrements, Mgr Juan Miguel FERRER GREDESCHE et de Mgr Pasquale IACOBONE, official du Conseil pontifical de la culture et consultant de la Commission pontificale pour les biens culturels de l'Église, présent au colloque comme délégué officiel de S. E. le Cardinal Gianfranco RAVASI, président du Conseil pontifical de la culture.

### PARTICIPANTS AU COLLOQUE

La session d'ouverture du colloque sera présidée conjointement par fr. Enzo BIANCHI, prieur de Bose, et par Mgr Stefano RUSSO, directeur de l'Office national pour les biens culturels ecclésiastiques de la Conférence des évêques d'Italie.

Parmi les personnalités présentes au colloque : Mgr Alceste CATELLA, évêque de Casale Monferrato et président de la Commission épiscopale pour la liturgie de la CEI, Mgr Gabriele MANA, évêque di Biella, ordinaire du lieu, l'archevêque Piero MARINI, président du Comité pontifical pour les Congrès eucharistiques internationaux, Mgr Giovanni GIUDICI, évêque de Pavie.

Seront en outre présents l'archimandrite Job GETCHA de Parigi, délégué officiel du Patriarcat œcuménique de Constantinople, le père Konstantinos KARASARIDIS de l'Église de Grèce, professeur de liturgie au+ de l'Université de Thessalonique, le professeur Christos YANNARAS, professeur émérite de l'Université Panteion d'Athènes, le révérend Kenneth HOWCROFT, représentant du Conseil méthodiste mondial auprès du Saint Siège. Ces importantes présences attestent de la dimension œcuménique du Colloque, auquel participent des chercheurs catholiques, orthodoxes, luthériens, anglicans et réformés.

On notera aussi la présence du père Fabrizio CAPANNI, de la Commission pontificale des biens culturels du Saint Siège, du père Manlio SODI sdb, président de l'Académie pontificale théologique et recteur du Pontificum Institutum Altioris Latinitatis, du père Franco MAGNANI, directeur de l'Office liturgique National de la CEI, du père Corrado MAGGIONI, de la Congrégation pour le culte divin et la discipline des sacrements, la Dr. Paola GRIFONI, surintendante

des biens architecturaux et paysagers pour les provinces de Bologne, Modène, et Reggio Emilia, la Dr Sabina FERRARI, surintendante des biens architecturaux et paysagers pour les provinces de Venise, Belluno, Padoue et Trévise, le Dr Giuseppe STOLFI, surintendante des biens architecturaux et paysagers pour les provinces de Lucques et Massa Carrara. Par ailleurs, plusieurs fonctionnaires des Surintendances pour les biens architecturaux et paysagers des provinces d'Asti, Biella, Cuneo, Turin et Verceil participeront également aux travaux du colloque.

Les nombreux participants proviendront non seulement d'Italie, mais également d'Allemagne, d'Autriche, de Belgique, de Croatie, des États-Unis, de France, de Grande-Bretagne, de Grèce, d'Irlande, de Hongrie, de Malte, de Norvège, du Portugal, de Suisse. La présence de moines d'Italie et de l'étranger témoigne de l'attention particulière du monde monastique pour les thèmes liturgiques.

Parvenu à sa dixième édition, le Colloque liturgique international de Bose est un rendez-vous annuel où des chercheurs et des experts internationaux se confrontent sur les thèmes relatifs au rapport entre liturgie, architecture et art, en offrant à un vaste public, composé de théologiens, de liturgistes, d'architectes, d'artistes, de responsables diocésains dans les domaines de la liturgie, des biens culturels, de la construction pour le culte, d'enseignants et de personnes intéressées au sujet spécifique, un lieu où se rassembler pour une réflexion commune, animée par la volonté de reconnaître pleinement la valeur de l'espace liturgique et de l'art chrétien.

### **COMITÉ SCIENTIFIQUE ET PROGRAMME**

Le Comité scientifique, qui assure la préparation des Colloques liturgiques de Bose est composé par Enzo Bianchi (Bose), Stefano Russo (Rome), Emanuele Borsotti (Bose), Goffredo Boselli (Bose), Frédéric Debuyst (Louvain-la-Neuve), Paul De Clerck (Bruxelles), Albert Gerhards (Bonn), Angelo Lameri (Rome), Keith Pecklers (Rome), Giancarlo Santi (Milan).

**Déroulement des travaux.** Dans son discours d'ouverture, le prier de Bose ENZO BIANCHI introduira le thème du colloque en montrant que l'aménagement liturgique des églises est une partie essentielle de la réforme liturgique voulue par le concile Vatican II, et qu'il doit suivre des modalités qui conjuguent les exigences liturgiques avec le respect des formes historiques de chaque église. Mgr STEFANO RUSSO, directeur de l'Office national pour les biens culturels ecclésiastiques de la Conférence des évêques d'Italie, présentera l'engagement de la Conférence épiscopale italienne, à travers l'office qu'il dirige, pour promouvoir et guider l'aménagement liturgique des églises et la conservation des biens artistiques ecclésiastiques.

Les premières conférences traceront le profil historique du thème du colloque, en mettant en évidence le fait que la problématique de l'aménagement des églises aux diverses réformes liturgiques traverse l'histoire de l'architecture et de l'art. Le prof. Michele BACCI, ordinaire d'histoire de l'art médiéval à l'Université de Fribourg, présentera les espaces de culte médiévaux et leur transformation. Le prof. Tomaso MONTANARI, enseignant d'histoire de l'art moderne à la faculté de lettres de l'Université de Naples, exposera la théorie et la pratique de l'aménagement de l'espace liturgique au cours de l'époque moderne. Le prof. Francesco NOVELLI, enseignant d'architecture auprès de l'Université de Turin, et le Dr Walter ZAHNER, membre de la Commission d'art sacré de la Conférence épiscopale allemande présenteront quelques exemples d'aménagement des espaces de célébration à la lumière de la réforme liturgique voulue par le concile Vatican II.

La matinée du vendredi 1er juin sera réservée à la réflexion proprement liturgique, à travers l'intervention de deux liturgistes européens majeurs : le prof. Paul DE CLERCK, directeur émérite de l'Institut supérieur de liturgie de l'Institut catholique de Paris, montrera que la liturgie modèle l'espace, en conformant un seul espace pour diverses célébrations. À son tour, le prof. Albert GERHARDS, enseignant de liturgie à l'Université de Bonn, montrera que l'espace liturgique modèle la liturgie en adaptant la liturgie au lieu où elle est célébrée. L'après-midi seront présentés divers exemples d'aménagements liturgiques : adapter une cathédrale à une nouvelle ecclésiologie, à l'exemple du projet de la cathédrale de Créteil (Marie-Pierre ETIENNEY, Créteil); dans l'église abbatiale de Pannonhalma (Hongrie), l'aménagement liturgique de John Pawson (Jákò FEHÉRVARY, Budapest); les dévotions à l'intérieur de l'espace liturgique (Mark FRANCIS, Chicago); les nouvelles œuvres artistiques dans des contextes iconographiques (Hubert NITSCH, Linz).

La dernière journée sera particulièrement intéressante : Mgr Juan Miguel FERRER GREDESCHE, sous-secrétaire de la Congrégation pour le culte divin et la discipline des sacrements indiquera la position du Saint Siège concernant les principes, les orientations et les critères pour l'aménagement des églises selon la réforme liturgique de Vatican II. Le Dr Roberto CECCHI, sous-secrétaire du Ministère pour les biens et les activités culturels, présentera le rapport entre l'aménagement des églises et la sauvegarde du patrimoine culturel italien. Le prier de Bose, fr. Enzo Bianchi, tirera les conclusions des travaux du colloque et adressera les salutations conclusives aux participants.

Toutes les conférences seront traduites simultanément en italien, français et anglais. Au terme de la session d'ouverture sera officiellement présenté le volume des actes du colloque de 2011 : AA.VV., *Ars Liturgica. L'arte a servizio della liturgia*, éd. par G. Boselli, Edizioni Qiqajon, Magnano 2012, qui s'ajoute ainsi à la collection recueillant les volumes des actes des neuf colloques écoulés.